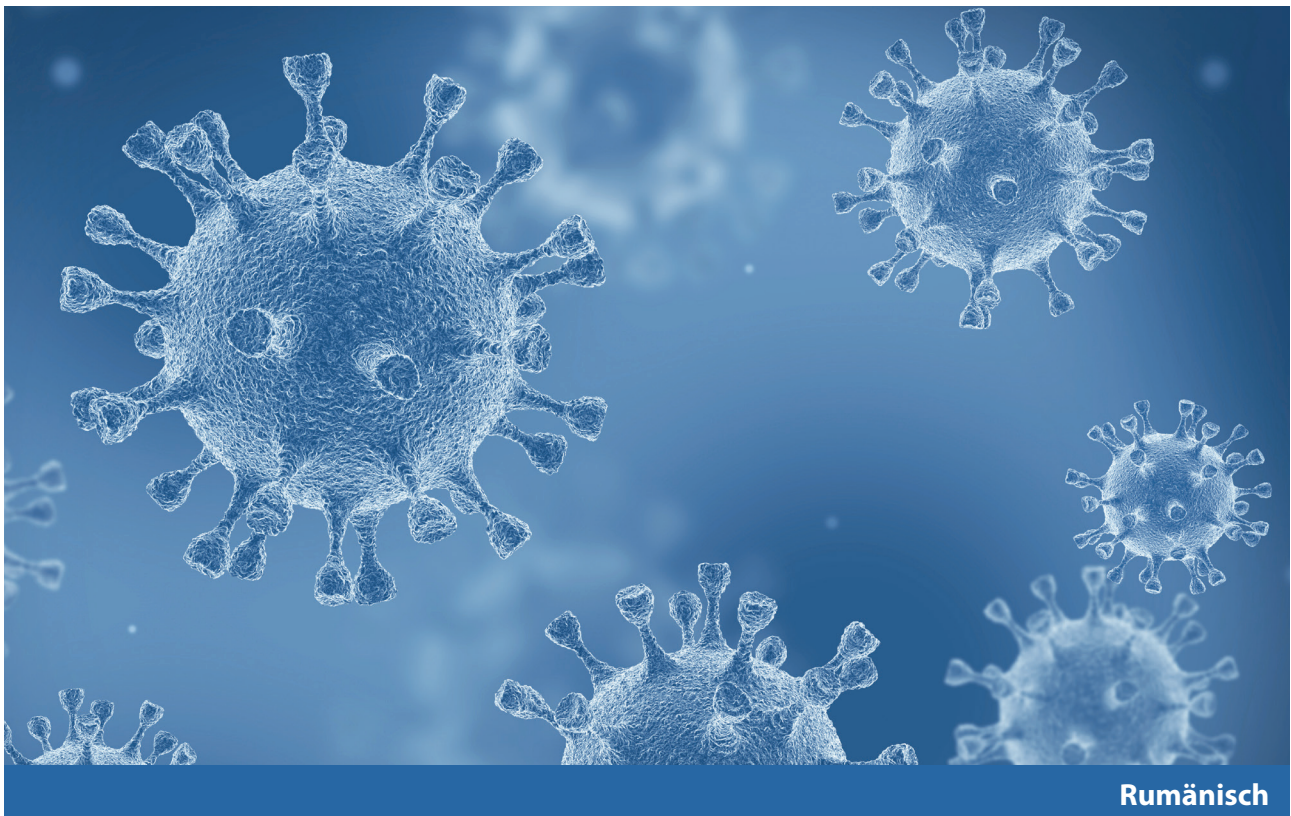




Coronavirusul SARS-CoV-2

Informații și indicații practice



Rumänisch



Comportament responsabil și respectuos!

- Trebuie să acționăm cu toții disciplinat. În acest fel vă ocrotiți sănătatea și contribuiți la încetinirea răspândirii virusului.
- Încredeți-vă numai în sursele de informații sigure și verificate.
- Urmăriți informațiile actualizate ale Organizației Mondiale a Sănătății (OMS/WHO).
OMS/WHO oferă informații sigure și actualizate în mai multe limbi.
- În Germania obțineți informații actuale și sigure de la Institutul „Robert Koch” (RKI), de la Centrala federală pentru educație de sănătate (Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, BZgA) și de la Ministerul Sănătății (Bundesministerium für Gesundheit, BMG).
- Ajutați printr-un comportament responsabil să ocrotim sănătatea personalului medical și de îngrijire.
Ei sunt eroii și eroinele care își riscă propria sănătate pentru a ne sta nouă alături.
- Persoanele infectate sau bolnave trebuie să respecte indicațiile personalului medical și de îngrijire.
- Vă rugăm respectați neapărat indicațiile și recomandările cele mai recent actualizate ale statului și ale autorităților naționale și locale.

Cum mă pot proteja cel mai bine?

Respectați următoarele reguli simple și eficiente! Faceți-vă un obicei din a le aplica atunci când tușiți sau strănutați precum și atunci când vă spălați pe mâini. Păstrați distanță între dv. și alți oameni! Explicați aceste măsuri de protecție familiei, prietenilor și cunoștințelor dv.!



Măsuri de igienă atunci când tușim sau strănutăm

- Când tușiți sau strănutați păstrați o distanță de cel puțin 1,5 metri față de alte persoane și întoarceți-vă într-o parte.
- Tușiți și strănutați în șervețele de unică folosință. Folosiți șervețelul o singură dată și aruncați-l după folosire într-un coș de gunoi cu capac.
- Dacă nu aveți un șervețel de unică folosință la dispoziție, țineți brațul (nu mâna!) în fața gurii și a nasului.
- Dacă ați avut vizitatori, deschideți fereastra complet și aerisiți 5 minute.



Spălarea pe mâini

- Spălați-vă mâinile temeinic și cât mai des cu apă și săpun. Spălați cu grijă zona dintre degete precum și buricele degetelor. Se recomandă spălarea timp de 30 de secunde cu săpun lichid. Clătiți mâinile sub jet de apă.
- Ștergeți-vă cu grijă pe mâini, inclusiv în zona dintre degete. Fiecare persoană trebuie să folosească acasă prosopul propriu. La toaletele publice folosiți de preferință prosoapele de hârtie. La toaletele publice închideți robinetul cu un prosop de hârtie sau cu cotul.



Păstrați distanța

- Evitați contactul direct cu alte persoane prin gesturi cum ar fi: strângerea mâinilor, îmbrățișările, sărutul. Nu este o lipsă de politețe, ci un mod de a vă proteja și de a-i proteja și pe ceilalți.
- Dacă v-ați îmbolnăvit, stați acasă ca să vă refaceți, dar și ca să evitați transmiterea virusilor.
- Și persoanele infectate care nu prezintă simptome îi pot contagia pe ceilalți. Păstrați cel puțin 1,5 metri distanță, pentru a evita transmiterea directă a virusilor.
- Bolnavii trebuie să stea la distanță de persoanele vulnerabile, cum ar fi vârstnicii sau persoanele cu boli preexistente.

Ce trebuie să știți despre coronavirus

Noul coronavirus se răspândește în prezent în întreaga lume. Se transmite prin infectarea cu secreții sub forma de picături sau prin așezarea acestor picături pe suprafețe care devin infectate. Infecția se propagă de la om la om prin mucoase sau indirect prin mâini. Aceasta pentru că mâinile intră în contact cu mucoasa din gură, nas sau ochi și fac posibilă transmiterea virusului.

Virusul provoacă o infecție a căilor respiratorii. Unii pacienți fac forme ușoare, la alții pot apărea febră, tuse, dificultăți de respirație sau stări de sufocare, dureri musculare sau dureri de cap.

În cazurile complicate se ajunge la pneumonie.

Cei mai afectați sunt vârstnicii și bolnavii cronic.

La copii simptomele bolii sunt mult mai ușoare.

În prezent se pleacă de la ideea că între data contaminării și apariția simptomelor bolii pot trece până la 14 zile.

Numai printr-un test de laborator se poate ști cu siguranță dacă o persoană e infectată cu noul coronavirus.

M-am îmbolnăvit de coronavirus?

Ce reguli trebuie urmate dacă veniți dintr-o zonă de risc, dacă credeți că aveți simptome sau dacă ați fost în contact cu o persoană la care a fost diagnosticat noul coronavirus?

- **Dacă aveți simptome contactați medicul dv. de familie. Dacă acesta nu poate fi contactat, adresați-vă serviciului de gardă la numărul 116 117.**
În cazuri urgente sunați la 112.
- **Dacă ați fost în contact cu o persoană infectată sau dacă veniți dintr-o zonă de risc, informați Direcția locală de sănătate publică (Gesundheitsamt)*.**
- **Informați medicii dacă aveți boli preexistente precum hipertensiunea arterială, diabetul, boli cardiovasculare, boli pulmonare cronice sau dacă aveți afecțiuni sau faceți tratamente care slăbesc sistemul imunitar.**
- **Informați-vă cui trebuie să vă adresați și ce măsuri de siguranță trebuie să luați pentru a nu infecta alte persoane.**
- **Nu mergeți la medic fără programare. În acest fel vă protejați și-i protejați și pe ceilalți!**
- **Evitați contactele cu alte persoane când acestea nu sunt strict necesare și rămâneți pe cât posibil acasă.**

Există un vaccin?

Nu există încă nici un vaccin contra noului coronavirus. Cercetătorii lucrează intens la crearea acestuia.

Alte vaccinuri ajută contra coronavirusului?

Alte vaccinuri contra bolilor respiratorii nu ne protejează contra noului coronavirus.

Cu ajutorul lor puteți evita însă alte afecțiuni ale sistemului respirator (gripa, pneumonia pneumococică), reducând astfel presiunea asupra sistemului de sănătate.

E posibilă contaminarea prin mărfuri de import?

Nu se cunoaște nici un risc de contaminare prin mărfuri, scrisori, colete sau bagaje. Trebuie respectată o igienă strictă la obiectele din jurul persoanelor infectate.

Este necesară masca de protecție?

Nu există dovezi suficiente în sprijinul ideii că masca de protecție ar reduce riscul de contaminare pentru persoanele sănătoase. Mult mai importantă este respectarea regulilor de igienă atunci când tușim sau strănutăm precum și la spălatul pe mâini. Persoanele infectate pot reduce însă cu ajutorul măștii riscul de a-i contamina pe cei din jur.

Atenție: Masca trebuie schimbată de îndată ce se umezește. O mască umedă nu mai reprezintă o barieră pentru viruși.

Este necesară folosirea dezinfectanților?

Spălarea corectă și regulată a mâinilor ne protejează în mod normal contra infecției. Dezinfectarea mâinilor se recomandă atunci când locuiți împreună cu persoane cu imunitate scăzută.

* Direcția locală de sănătate publică (Gesundheitsamt) o găsiți pe www.rki.de/mein-gesundheitsamt
Vă puteți adresa și serviciului de gardă. Acesta răspunde în întreaga Germanie inclusiv noaptea, în weekend și în zilele de sărbătoare la numărul unic 116117.

Când sunt necesare măsuri de carantină?

Dacă ați fost testat pozitiv pentru coronavirus sau dacă ați intrat în contact cu o persoană infectată. Dacă autoritățile vă impun carantina.

Cât durează carantina?

În caz că faceți o formă ușoară a bolii, carantina durează de obicei două săptămâni. În acest timp nu aveți voie să părăsiți locuința. Acest lucru este valabil și pentru persoanele care au intrat în contact apropiat cu bolnavul.

Cele două săptămâni corespund perioadei dintre contagiarea cu noul coronavirus SARS-CoV-2 și apariția simptomelor sau un rezultat pozitiv al testului.

Dacă vi se impune carantină, Direcția locală de sănătate publică (Gesundheitsamt) vă va informa cum să vă comportați în eventualitatea apariției simptomelor. De asemenea, poate să vă ceară să vă luați regulat temperatura, iar în final vă va anunța când se termină pentru dv. carantina.

Ce reguli trebuie să respect în carantina la domiciliu?

- Evitați contactul apropiat cu celelalte persoane din locuință.
- Rugați-i pe membrii familiei, pe cunoscuți și prieteni să vă facă cumpărăturile și să vi le depună în fața ușii.
- Aerisiți regulat locuința sau casa.
- Nu folosiți tacâmurile, vesela și obiectele de toaletă la comun cu membrii familiei sau colegii de apartament. Spălați-le regulat și temeinic. Același lucru este valabil și pentru îmbrăcăminte.
- Luați legătura cu medicul de familie sau specialist dacă aveți nevoie urgentă de medicamente sau tratament medical.
- Informați medicul dacă aveți simptome de răceală, dacă tușiți, aveți febră sau senzație de sufocare.
- Dacă aveți nevoie de ajutor pentru îngrijirea copiilor, luați legătura cu centrele locale de asistență socială.

Ce reguli trebuie să respect în centrele de cazare?

Veniți dintr-o zonă de risc, prezentați simptome sau ați avut contact cu o persoană diagnosticată cu coronavirus? Dacă locuiți într-un centru de primire sau într-un cămin pentru solicitanți de azil, informați conducerea sau asistentul social. Informați de asemenea, după caz, școala dv., școala de limbă, locul de muncă sau de calificare profesională.

Unde găsesc alte informații?

Direcția locală de sănătate publică (Gesundheitsamt) din localitatea dv. de reședință vă oferă informații și sprijin. Numărul de telefon îl găsiți pe: www.rki.de/mein-gesundheitsamt

Ministerul Sănătății (Bundesministerium für Gesundheit, BMG) oferă informații centralizate despre noul coronavirus pe siteul www.zusammengegencorona.de

Telefon verde: 030 346 465 100

Consultanță pentru persoane surde sau cu deficiențe de auz:

Fax: 030 340 60 66-07,

info.deaf@bmg.bund.de

info.gehoerlos@bmg.bund.de

Videotelefon:

www.gebaerdentelefon.de/bmg

Institutul „Robert-Koch” (RKI)

informează în internet despre noul coronavirus:

www.rki.de/DE/Home/homepage_node.html

Centrala federală pentru educație de sănătate

(Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, BZgA)

a sistematizat răspunsurile la cel mai frecvent întrebări despre noul coronavirus:

www.infektionsschutz.de/coronavirus-sars-cov-2.html

Ministerul de externe (Auswärtiges Amt)

informează cu privire la siguranța călătorilor în regiunile afectate:

www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit

Organizația Mondială a Sănătății (OMS/WHO)

informează cu privire la situația globală:

www.who.int

Editor:

Ethno-Medizinisches Zentrum e. V./Centrul etno-medical

Email: corona@ethnomed.com

corona-ethnomed.sprachwahl.info-data.info

www.mimi-bestellportal.de/corona-information

www.mimi-gesundheit.de

www.mimi-gegen-gewalt.de

www.mimi.bayern

Surse: BMG, RKI, BZgA

Data 1.4.2020 · Versiunea 005

© Copyright Ethno-Medical Center · All rights reserved.

Design: www.eindruck.net

Photo: istock/AltoClassic